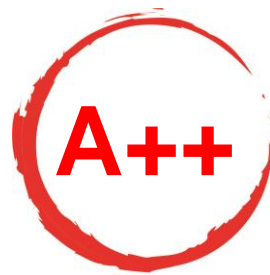




**COMBINADO  
COMBI**



**JC-300LC / JC-300LV**



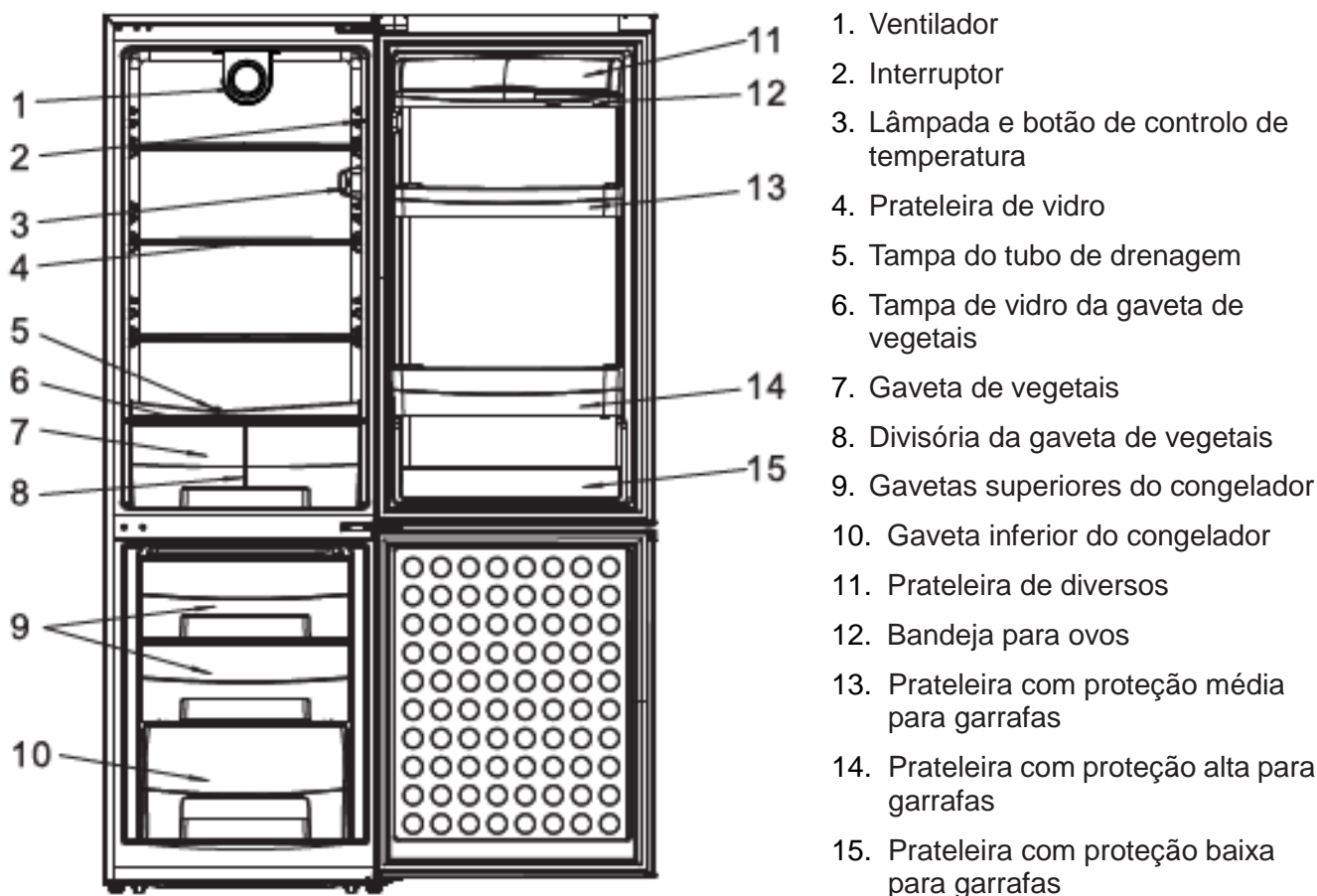
**MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTION MANUAL**

## ÍNDICE

Nome dos componentes .....	3
Avisos de segurança.....	3
Instruções de Instalação.....	5
Instruções de utilização .....	5
Embalagem e transporte.....	6
Manutenção.....	6
Descongelar.....	7
Desligar o aparelho .....	7
Advertências para o utilizador.....	8
Dicas para resolução de problemas .....	8
Especificações e parâmetros.....	9
Condições de Garantia.....	10
Declaração de Conformidade.....	11

- Agradecemos pela sua preferência pelos nossos produtos e por confiar em nós.
- Por favor, leia este manual com atenção antes da utilização. Siga as instruções e guarde-as para consulta futura.
- Siga as instruções de utilização e os avisos de segurança no manual.
- Se surgir algum problema, não o tente reparar você próprio nem o mande reparar num centro de assistência pós-venda que não seja autorizado. Entre em contacto com o centro de assistência autorizado.

## **NOME DOS COMPONENTES**



- O combinado que adquiriu pode ser diferente daquele que é mostrado no manual, contudo as funções e os métodos de funcionamento não serão alterados. Sinta-se à vontade para utilizar o seu combinado!
- Se utilizar o seu combinado pela primeira vez, tire as fitas adesivas das gavetas, prateleiras, bandeja para ovos, e da tampa do tubo de drenagem.
- Não puxe nem empurre as gavetas e prateleiras forçando-as durante a utilização caso estejam danificadas.
- Ajuste o controlo de temperatura conforme a necessidade, isto irá poupar no consumo de energia do combinado e o seu dinheiro;
- Não abra a porta do combinado continuamente se este estiver no estado de funcionamento normal.
- Mantenha a combinação de gavetas e prateleiras do combinado consistente com o seu padrão original.

## **AVISOS DE SEGURANÇA**

**Para garantir a sua segurança pessoal, siga os pontos abaixo:**

1. O circuito do combinado tem de estar isolado. A área da secção transversal do cabo tem de ser superior a 0,75 mm<sup>2</sup>. A ficha de alimentação tem de ter a sua própria tomada, a tomada tem de ter ligação à terra isto porque o adaptador pode fazer com que a tomada sobreaqueça.
2. A tensão e a frequência deste produto deve ser 220-240V; 50Hz. Entre em contacto com o Centro de Assistência ou com o representante se o cabo estiver danificado.
3. Deligue a alimentação puxando pela ficha diretamente da tomada e nunca pelo cabo.

4. Não danifique o circuito de líquido refrigerante.
5. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão e instruções relacionadas com a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
6. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
7. Mantenha a abertura de ventilação, na estrutura exterior do aparelho ou na estrutura incorporada, livre de obstruções.
8. Antes de deitar fora o seu combinado ou arca congeladora velhos:
  - Tire as portas;
  - Deixe as prateleiras colocadas de modo que as crianças não consigam trepar facilmente para dentro deste aparelho.
9. Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um carburante inflamável neste aparelho. Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e a aplicações semelhantes como:
  - copas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros ambientes de trabalho
  - em quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes do tipo cama e pequeno-almoço.
  - aplicações de catering e não retalhistas semelhantes.
10. Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
11. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relacionadas com a utilização do aparelho numa forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

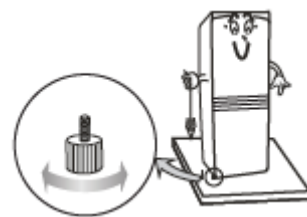
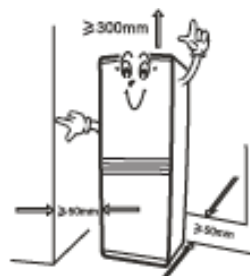
## AVISO:

1. Quando houver fuga de gás do seu recipiente, não retire nem coloque a ficha na tomada, uma vez que isto pode provocar faíscas e incêndio.
2. Não salpique água na parte de trás do aparelho, uma vez que isto pode provocar avaria ou choque elétrico.
3. Não armazene materiais inflamáveis como éter, benzeno, GPL e cola, etc. no combinado.
4. Não coloque bebidas engarrafadas no congelador, para evitar que os recipientes rebentem.
5. É aconselhável não colocar objetos em cima do aparelho que sejam magnéticos, pesados ou que estejam cheios com água. Os componentes eletrónicos podem não funcionar corretamente se entrar água para dentro deles. Não armazene objetos que sejam dispendiosos ou sensíveis à temperatura como, por ex., séricos, bacterianos, etc.
6. O refrigerante deste produto é R600a e é inflamável. Por isso, assegure-se de que não danifica o sistema de refrigeração durante o transporte e a instalação.
7. **ELIMINAÇÃO** Não elimine este produto como lixo doméstico municipal não separado. É necessário fazer a recolha de tal lixo separadamente para tratamento especial.



## **INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO**

1. O combinado deve ser colocado numa superfície completamente plana, deixe 5~10 cm entre cada lado do aparelho e a parede, e deixe 30 cm entre o topo do aparelho e o teto.
2. Escolha um local que não esteja exposto a luz solar, temperatura ou humidade elevada, isto porque a humidade pode causar manchas.
3. Retire o painel inferior antes da instalação.
4. O aparelho pode ser ajustado rodando os dois pés na parte dianteira inferior quando estiver desnivelado. Ao rodar para a direita pode elevar o aparelho.
5. A localização deve ser em local firme e plano. Uma colocação num local não nivelado pode causar ruído e vibração.
  - (a) O ruído pode aumentar se o piso não for firme.
  - (b) Coloque uma placa por baixo do aparelho para resolver a emissão de calor se precisar de o colocar em cima de uma alcatifa ou carpete.
6. Assegure-se de que os pés ajustáveis estão bem assentes e aderem ao chão, e coloque o aparelho ligeiramente inclinado para trás para que as portas fechem bem.



## **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

### **COLOCAÇÃO DE ALIMENTOS**

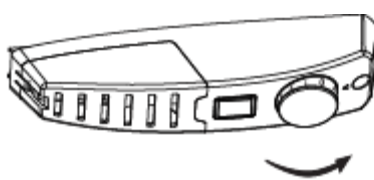
1. Deve haver sempre algum espaço entre os alimentos dentro do combinado para uma boa circulação de ar.
2. Os alimentos devem ser mantidos em embalagens fechadas para evitar que sequem ou que libertem odor.
3. Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de serem colocados dentro do aparelho. Caso contrário, a temperatura interior e o consumo eletrónico aumentará.
4. Reduzir a frequência de abertura das portas pode baixar significativamente o consumo de energia elétrica.



**AVISO:** Não use qualquer equipamento eletrónico dentro do aparelho.

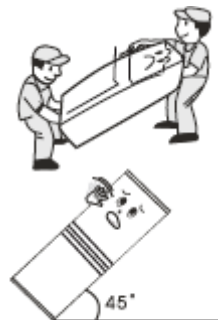
## **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

A temperatura do combinado pode ser controlada manualmente através do botão. No entanto, o número mostrado no botão não representa diretamente a temperatura. Em vez disso, quanto maior for o número, mais baixa será a temperatura interior. 0 representa desligado. 7 representa o nível de temperatura mais frio. A temperatura em cada compartimento estará no nível mais baixo sob este nível, e provavelmente chegará abaixo de 0 °C no compartimento do frigorífico, por isso escolha os níveis de temperatura com muito cuidado antes de utilizar. Rode o botão para o nível 4 quando quiser ter uma temperatura normal, rode para o nível 4-6 se for necessária uma temperatura interior mais baixa; ao contrário, baixe para 4-1, quando for precisa uma temperatura mais alta.



## **EMBALAGEM E TRANSPORTE**

1. Desembalar, embalar novamente e transportar. Memorize a posição de cada acessório do aparelho quando o desembalar, volte a embalar o produto e verifique-o com atenção antes do transporte.
2. Não eleve nem puxe a porta ou a pega da porta durante o transporte.
3. Quando transportar o aparelho este não pode ser inclinado em 45 graus (em relação ao sentido vertical). Evite vibração forte e impacto.



## **MANUTENÇÃO**

Deve ser feita manutenção e limpeza no aparelho com frequência. Para sua segurança, desligue a ficha da tomada antes da limpeza.

1. Manutenção do interior  
Limpe o interior do aparelho com água limpa e um detergente neutro. A seguir limpe-o com um pano com água limpa e, por fim, seque-o com um pano seco.
2. Manutenção da vedação das portas  
A vedação das portas danifica-se com facilidade se for contaminada com manchas de óleo, molho, etc., por isso, é melhor limpá-la com muito cuidado.
3. Manutenção do exterior  
Limpe o pó com um pano seco, e depois limpe com um detergente neutro se for necessário.
4. Substituição da lâmpada interior  
Desmonte a tampa e substitua a lâmpada pela lâmpada de enroscar (E14,220V/10W), consulte as imagens seguintes:



- (1) Com uma chave de fendas desaperte o parafuso no termostato cerca de 2 mm para poder retirar a tampa da lâmpada.



- (2) Entretanto, no outro lado empurre a tampa da lâmpada para fora.



- (3) Tire a tampa da lâmpada no sentido da seta.



(4) Tire a lâmpada rodando-a para a esquerda.

## **DESCONGELAR**

Muito gelo irá ter influência no desempenho de arrefecimento do aparelho e aumenta o consumo de energia. Assim, a descongelação deve ser feita quando o gelo alcançar 5 mm de espessura. Os procedimentos para a descongelação manual são os seguintes: tire todos os alimentos do compartimento; retire as gavetas e as prateleiras; desligue a ficha de alimentação da tomada; abra as portas e espere que descongele; limpe a água com um pano seco.



Não use qualquer outro equipamento ou método para acelerar o processo de descongelação. Isso pode destruir o sistema de arrefecimento.

## **DESLIGAR O APARELHO**

Após uma falha de energia, mesmo no verão, o combinado pode conservar os alimentos normalmente durante várias horas.

### **1. Como proceder durante uma falha de energia**

Após uma falha de energia, não coloque alimentos adicionais dentro do aparelho e reduza a frequência de abertura das portas. Se souber com antecedência que vai haver um corte de energia, faça vários cubos de gelo num recipiente e coloque-os no combinado.

### **2. Desligar durante as férias**

Retire do combinado os alimentos que se podem estragar com facilidade se as férias forem curtas. Após confirmação, feche a porta firmemente. Se as férias forem prolongadas, retire todos os alimentos e desligue a alimentação do aparelho. Depois de descongelar, limpe o interior do congelador com um pano seco e deixe a porta aberta.

### **3. Paragem prolongada**

Se o combinado não for utilizado durante um período prolongado, desligue a ficha da tomada e limpe o aparelho. A porta deve ser mantida aberta para evitar cheiro desagradável causado por resíduos de alimentos que possam existir.




**!Atenção**

Em condições normais, não pare o aparelho para não afetar a vida útil do aparelho. Depois de desligar o aparelho da alimentação, aguarde pelo menos 5 minutos antes de o voltar a ligar.

## **ADVERTÊNCIAS PARA O UTILIZADOR**

1. Não salpique água no combinado, uma vez que pode causar oxidação e avaria. Os componentes eletrónicos como o botão de ligar/desligar devem ser limpos com um pano seco.
2. Os produtos de limpeza como detergente em pó, produtos de limpeza em pó abrasivos, produtos de limpeza alcalinos, diluente, álcool, ácido, produtos derivados de petróleo e água quente não devem ser usados para limpar o frigorífico combinado uma vez que podem danificar a pintura da superfície exterior e os plásticos.
3. Manchas de alimentos e bebidas podem danificar os componentes de plástico interiores, por isso, limpe-as o mais rapidamente possível.
4. Verifique os pontos abaixo após a manutenção:
  - (1) Existem danos no cabo elétrico?
  - (2) A ficha pode ser introduzida na tomada de forma confiante e suave?
  - (3) A ficha está a aquecer de forma anormal?

	<b>Aviso</b> Retire a vedação da porta antes de se desfazer do aparelho. O aparelho eliminado deve ser tratado por pessoal qualificado, uma vez que pode ser prejudicial para o ambiente.
---	--

## **DICAS PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

### 1. O combinado não funciona

Pode não estar ligado ao fornecimento de energia (tomada, falha de energia ou fusível); Tensão baixa demais.

### 2. O combinado não funciona de forma eficiente como esperado

Pode ser causado por ter muito gelo, ou por estar numa definição de temperatura quente, ou por a porta ser aberta com frequência.

### 3. Faz ruído anormal

Pode ser causado por o aparelho ser colocado em solo desnivelado ou por o solo não ser firme, ou ainda por haver ressonância entre o aparelho e outros objetos existentes.

### 4. O compressor mantém-se a trabalhar durante um longo período.

A temperatura ambiente pode estar demasiado alta. As portas podem estar a ser abertas com muita frequência ou podem ter sido deixadas abertas. A definição do botão de controlo de temperatura na posição (4-7) pode aumentar o tempo de funcionamento do compressor.

### 5. Aparecimento de odor desagradável

Os alimentos com odor forte devem ser muito bem-acondicionados antes de serem colocados dentro do aparelho. Verifique se existem alimentos estragados ou se o revestimento interior do aparelho foi deixado sujo durante muito tempo.

### 6. Fuga de água no fundo do combinado

O tubo de drenagem está entupido. Use uma ferramenta adequada para desentupir o tubo.

### 7. Aparece gelo na parte de trás do aparelho

A colocação de alimentos húmidos ou quentes no aparelho pode causar este problema. Ou isto pode ser causado pela existência de muita humidade no ar.



## Os casos seguintes não são uma avaria

1. A humidade pode formar condensação na superfície exterior do aparelho durante a estação húmida, basta limpá-la para resolver o problema.
2. O fluxo de líquido refrigerante na tubagem pode causar ruídos estranhos.
3. É normal que as partes laterais do aparelho aqueçam como resultado do funcionamento da tubagem de arrefecimento.
4. A estrutura do aparelho fica quente durante o funcionamento devido à tubagem de descongelação que passa dentro dele.

**Verifique primeiro os pontos acima.**

**Caso o cabo de alimentação fique danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, pela assistência pós-venda ou por um técnico qualificado para evitar situações de perigo.**

## ESPECIFICAÇÕES E PARÂMETROS

Classe climática		N/ST
Tipo de proteção de choque elétrico		I
Capacidade (L)	Congelador	84
	Frigorífico	216
Tensão (V)		220-240
Frequência (Hz)		50
Corrente (A)		0,55
Ruído [dB(A)]		≤ 42
Consumo de energia (kW.h/24h)		0,564
Líquido Refrigerante		R600a/62g
Peso (Kg)		65
Temperatura interior (°C)	Congelador	≤ -18
	Frigorífico	0~8
Dimensão [mm]	Largura	599
	Profundidade	628
	Altura	1920

## **CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA**

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da factura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou eléctricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que não garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados directa ou indirectamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efectuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

## **A GARANTIA CADUCA**

1. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.
2. Excedido o prazo de 2 anos para a Linha Doméstica e 6 meses Linha Hotelaria, a Garantia caduca e a Assistência será efectuada debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.

## **ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: [assistencia@jocel.pt](mailto:assistencia@jocel.pt)

<http://www.jocel.pt>



**SEDE:**

Rua Alto do Curro, n.º 280  
4770-569 S. COSME DO VALE  
V.N. de FAMALICÃO  
Telef: 252 910 350/2  
Fax: 252 910 368/9  
email: jocel@jocel.pt  
<http://www.jocel.pt>

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo:

Aparelho	<b>COMBINADO</b>
Marca	<b>JOCEL</b>
Modelo	<b>JC-300LC / JC-300LC</b>

Está em conformidade com as seguintes directivas europeias e normas de aplicação.

Baixa Tensão	<b>2014/35/EU</b>	<b>EN 60335-2-24:2010</b>
		<b>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017</b>
		<b>EN 62233:2008</b>
Compatibilidade Electromagnética	<b>2014/30/EU</b>	<b>EN 55014-1:2017</b>
		<b>EN 55014-2:2015</b>
		<b>EN 61000-3-2:2014</b>
		<b>EN 61000-3-3:2013</b>

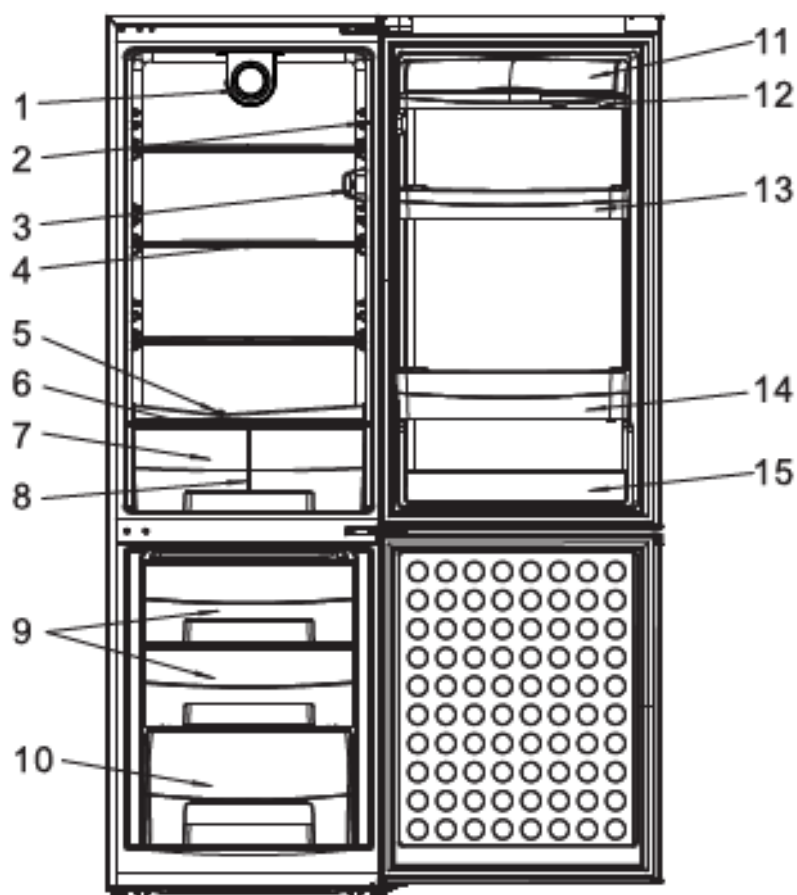
País de Proveniência: **R.P.C.**

# CONTENIDO

Nombres de las piezas .....	13
Advertencias de seguridad .....	13
Instrucciones de instalación .....	15
Instrucciones de operación .....	15
Empaquetado y traslados .....	16
Mantenimiento .....	16
Descongelado .....	17
Desconectar el aparato .....	17
Notificaciones de usuario .....	17
Resolución de problemas .....	18
Especificaciones y parámetros .....	19
Condiciones de Garantía.....	20
Declaración de Conformidad.....	21

- Gracias por comprar nuestro producto y gracias por su confianza en nosotros.
- Por favor, lea este manual atentamente antes de utilizar el aparato. Siga las instrucciones y conserve el manual para futuras consultas.
- Por favor, siga las instrucciones de operación y advertencias de seguridad que se muestran en el manual.
- Si surge algún problema, no trate de arreglarlo usted mismo ni lleve el aparato a un centro de reparación que no haya sido autorizado. Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado.

## NOMBRES DE LAS PIEZAS



1. Ventilador
2. Interruptor
3. Lámpara y rueda de control de temperatura
4. Estante de vidrio
5. Conector del tubo de drenaje
6. Tapa del cajón de los vegetales
7. Cajón de los vegetales
8. Divisor del cajón de los vegetales
9. Cajón superior
10. Cajón inferior
11. Protección
12. Bandeja para los huevos
13. Protección para botellas medianas
14. Protección para botellas grandes
15. Protección para botellas pequeñas

pequeñas

- El combi que ha comprado puede haber sido mejorado, por lo que puede no coincidir completamente con la descripción de este manual. Sin embargo, las funciones y métodos de operación no se verán alterados. Por favor, no dude en usar el manual de instrucciones.
- Si utiliza el combi por primera vez, retire todas las cintas adhesivas de los cajones, estantes, bandeja para los huevos y del conector del tubo de drenaje.
- No tire ni presione los cajones y estantes con demasiada fuerza para evitar causar daños.
- Ajuste el control de temperatura en el nivel más alto que necesite, así podrá ahorrar consumo de energía del combi y dinero.
- No abra con demasiada frecuencia la puerta del combi cuando esté en su modo normal de funcionamiento.
- Mantenga la combinación de cajones, bandejas y estantes del combi tal y como se muestra en su diseño original.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

Para garantizar su seguridad personal, por favor siga los puntos que se indican a continuación:

1. El circuito del combi debe estar aislado. El área de la sección transversal del cable debe ser superior a  $0,75 \text{ mm}^2$ . El enchufe de alimentación debe estar conectado en su propia toma de corriente, y la toma de corriente debe estar conectada a tierra ya que el adaptador puede sobrecalentar el enchufe.
2. El voltaje y la frecuencia de este producto debe ser de 220-240 V, 50 Hz. Póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico local o con su distribuidor si el cable se encuentra dañado.
3. Corte la energía tirando directamente del enchufe conectado a la toma de corriente, nunca tire del cable.

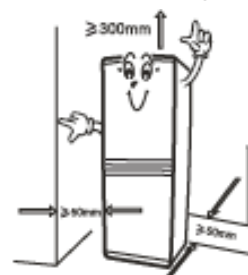
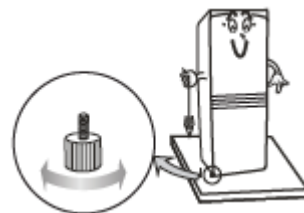
4. No dañe el circuito refrigerante.
5. Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de la experiencia y conocimiento necesario, a menos que cuenten con la debida supervisión o instrucción de uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
6. Los niños deben estar supervisados en todo momento para garantizar que no juegan con el aparato.
7. Mantenga despejadas las aperturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura interna.
8. Antes de tirar su antiguo combi/refrigerador:
  - a. Extraiga las puertas;
  - b. Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar en su interior fácilmente.
9. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable dentro de este aparato. Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado como electrodoméstico del hogar y en aplicaciones similares como las siguientes:
  - c. áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - d. casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones de tipo residencial;
  - e. instalaciones del tipo bed and breakfast;
  - f. catering y otras aplicaciones no comerciales.
10. No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
11. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios siempre y cuando cuenten con la debida supervisión o instrucción con respecto al uso del aparato de forma segura y entiendan todos los peligros envueltos. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

## **AVISO:**

1. Cuando se produzcan fugas de gas del aparato, no extraiga ni conecte el enchufe, ya que pueden provocar chispas y causar un incendio.
2. No derrame agua en la parte trasera del aparato, ya que puede causar un mal funcionamiento o descargas eléctricas.
3. No almacene materiales inflamables como éter, benceno, gas LP, pegamento, etc. dentro del refrigerador.
4. No coloque bebidas embotelladas en el congelador para evitar su rotura.
5. Es mejor no colocar objetos en la parte superior del aparato que sean magnéticos, pesados o estén llenos de agua. Los componentes electrónicos pueden no funcionar correctamente si se introduce agua en el interior del aparato. No almacene objetos de valor o que puedan ser afectados por la temperatura como, por ejemplo, suero, bacteria, y otros artículos similares.
6. El refrigerante de este producto es R600a, que es inflamable. Por lo tanto, asegúrese de no dañar el sistema refrigerante durante el transporte y la instalación.
7. **ELIMINACIÓN:** No deseche este producto junto a los demás residuos domésticos no seleccionados. Lleve el aparato a un punto de recogida para su tratamiento especial si es necesario.

## **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

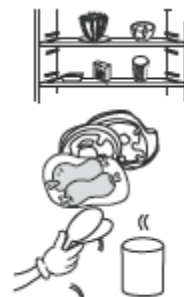
1. El combi debe estar ubicado en una superficie lisa, dejando 5-10 cm en cada lado entre el aparato y la pared, y dejando 30 cm entre la parte superior del aparato y el techo.
2. Elija una ubicación que no esté expuesta a la luz directa del sol, altas temperaturas o humedad, ya que la humedad puede causar manchas.
3. Retire el panel inferior antes de instalar.
4. El aparato puede ajustarse si está inestable girando las dos patas inferiores situadas en la parte frontal. Al girarlas hacia la derecha las patas elevarán el refrigerador.
5. La ubicación debe ser firme y lisa. Una posición inestable puede causar ruido y vibraciones:
  - (a) El ruido puede aumentar si el suelo no es firme.
  - (b) Coloque una plancha debajo del aparato para absorber el calor emitido si necesita colocar el combi sobre la moqueta.
6. Asegúrese de que las patas ajustables están bien apoyadas en el suelo, y ajuste la inclinación del aparato ligeramente hacia atrás para mantener las puertas bien cerradas.



## **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

### **UBICACIÓN DE LOS ALIMENTOS**

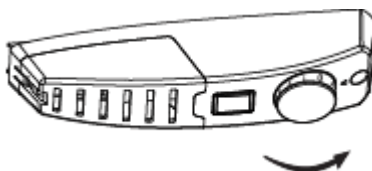
1. Siempre debe haber algo de espacio entre los artículos del interior para permitir la circulación del aire.
2. Los alimentos deben mantenerse en envases sellados para evitar que se sequen o emitan olores.
3. Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el aparato. De lo contrario, la temperatura interior y el consumo eléctrico aumentarán.
4. Reduzca la frecuencia de apertura de la puerta, de esa manera reducirá eficientemente el consumo eléctrico.



**Advertencia: No utilice ningún equipo electrónico en el interior del aparato.**

### **INSTRUCCIONES DE USO**

La temperatura del combi se puede controlar de forma manual girando la rueda. Sin embargo, los números que se muestran en la rueda de control no representan directamente la temperatura. En su lugar, cuanto mayor sea el número, más baja será la temperatura interior. 0 indica apagado y 7 indica el nivel de temperatura más frío. La temperatura de cada compartimento deberá estar en el grado más bajo en este nivel, y probablemente por debajo de 0 °C en el compartimento del congelador, por lo tanto, elija con cuidado el nivel de frío antes de usar. Gire la rueda hasta el nivel 4 cuando desee un funcionamiento normal, y hasta los niveles 4-6 si desea una temperatura interior más fría; por otra parte, reduzca a 4-1, cuando necesite una temperatura menos fría.



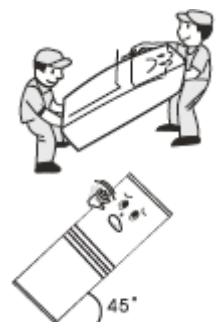
## **EMPAQUETADO Y TRASLADOS**

1. Desempaquetar, empaquetar y trasladar.

Por favor, recuerde la posición de cada accesorio del aparato cuando lo desempaquete y lo vuelva a empaquetar, y compruebe con cuidado que todo está en su lugar antes de transportarlo.

2. No levante el combi tirando de la puerta o el mango de la puerta durante el transporte.

3. Al realizar el traslado, el aparato no puede inclinarse más de 45 grados (en relación con el ángulo vertical). Por favor, evite las fuertes vibraciones y golpes).



## **MANTENIMIENTO**

Debe cuidar y limpiar el aparato con regularidad. Por su seguridad, por favor, extraiga el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

1. Mantenimiento interior

Limpie el interior del aparato con agua limpia o un detergente neutro. Escurra con agua limpia y séquelo pasando un paño seco.

2. Mantenimiento de la junta de la puerta

Es fácil dañar las juntas de la puerta si se manchan con productos como el aceite, salsas, etc., por lo que es conveniente limpiarlas con cuidado.

3. Mantenimiento exterior

Limpie el polvo con un paño seco, límpielo utilizando un detergente neutro si es necesario.

4. Cambio de la luz interior.

Retire la tapa y cambie la bombilla con un destornillador (E14, 220 V/10 W). Vea los siguientes dibujos:



- (1) Extraiga el perno del termostato de la pantalla de la lámpara unos 2 mm utilizando la herramienta.



- (2) Al mismo tiempo tome el otro extremo mientras gira el centro de la pantalla de la lámpara hacia fuera.





(3) Extraiga la pantalla de la lámpara siguiendo la dirección de la flecha.



(4) Gire hacia la izquierda la bombilla y extraígalas.

## **DESCONGELADO**

La acumulación de hielo puede afectar el sistema de refrigeración del aparato y aumentar el consumo de energía. Por lo tanto, es necesario descongelar el combi cuando el hielo alcance un grosor de 5 mm. Los procedimientos para descongelar el aparato de forma manual se enumeran a continuación: retire todos los alimentos del compartimento, extraiga los cajones y estantes, desenchufe el cable de alimentación, abra las puertas y espere a que comience a descongelarse, por último, limpie el agua con un paño seco.



No utilice ningún otro equipo o método para forzar el proceso de descongelación. Puede dañar el sistema de refrigeración.

## **DESCONECTAR EL APARATO**

Después de un corte de electricidad, incluso en verano, el combi puede almacenar alimentos normalmente por varias horas.

### **1. Interrupción durante un corte de electricidad**

Después de un corte de electricidad, no introduzca más alimentos en el aparato y reduzca la frecuencia de apertura de la puerta. Coloque varios hielos en un recipiente si sabe de antemano que se producirá un corte de electricidad, y póngalos en la parte superior del refrigerador.

### **2. Interrupción durante las vacaciones**

Por favor, saque toda la comida que sea perecedera y los demás alimentos del combi antes de salir a disfrutar unas breves vacaciones. Después de la confirmación, cierre firmemente la puerta. Si va a tener unas vacaciones prolongadas, por favor, retire todos los alimentos y corte la energía. Después de descongelar, limpie el revestimiento del aparato, pase un paño seco y deje la puerta abierta.

### **3. Dejar de utilizar el aparato**

Si va a dejar usar el combi durante mucho tiempo, por favor, desenchufe el aparato de la toma de corriente y límpielo. La puerta debe mantenerse abierta para evitar la acumulación de olores desagradables producidos por los restos de alimentos.



**!Atención**

En su estado normal de funcionamiento, no desconecte el aparato ya que puede afectar a su vida útil. Después de desenchufar la electricidad, deje al menos 5 minutos antes de volver a enchufarlo.

## **NOTIFICACIONES DE USUARIO**

1. No derrame agua en el refrigerador, ya que puede causar oxidación y mal funcionamiento. Los componentes electrónicos como el botón on/off deben ser limpiados con un paño seco regularmente.
2. Los productos limpiadores como jabón en polvo, productos de limpieza abrasivos, limpiadores alcalinos, paños químicos, disolventes, alcohol, productos que contengan petróleo ácido y agua caliente, no deben ser utilizados para limpiar el combi ya que pueden dañar la cobertura de pintura y los elementos de plástico.
3. Por favor, revise los siguientes puntos después de realizar el mantenimiento:
  - a) ¿Hay algún daño o pérdida en el cable eléctrico?
  - b) ¿Puede conectar el enchufe en una toma de corriente de forma fiable y sin obstáculos?
  - c) ¿Se calienta el enchufe más de lo normal?



### **Advertencia**

Por favor deshágase de la junta de la puerta antes de desechar el aparato. La eliminación del aparato debe ser realizada por un profesional, ya que puede perjudicar el medio ambiente.

## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

1. El combi no funciona  
Puede que no esté conectado a la fuente de alimentación (fallo en el enchufe, corte de energía o fusible). El voltaje es demasiado bajo.
2. El combi no funciona como se espera  
Puede ser debido a la excesiva acumulación de hielo, o por haber seleccionado un nivel de temperatura demasiado caliente, o debido a que se abre la puerta con demasiada frecuencia.
3. El combi emite ruidos inusuales  
Puede ser debido a que el aparato no está apoyado en el suelo de forma equilibrada o por la resonancia entre el aparato y otros objetos del entorno.
4. El compresor continúa funcionando durante un período prolongado  
La temperatura ambiente puede ser demasiado alta. Es posible que se abran las puertas con demasiada frecuencia o incluso que se hayan quedado abiertas. El control de ajuste tiene seleccionado un nivel entre 4-7, lo cual puede aumentar el tiempo de funcionamiento del compresor.
5. Se producen olores desagradables  
Los alimentos con olores intensos deben empaquetarse bien antes de poder colocarlos en el interior del aparato. Por favor, compruebe si hay algún artículo deteriorado o si los revestimientos han estado sucios durante mucho tiempo.
6. Se producen fugas de agua en la parte inferior del refrigerador  
El tubo de drenaje está atascado. Por favor, utilice una herramienta adecuada para desatascarlo.
7. Se acumula demasiado hielo en la parte trasera del aparato  
Colocar alimentos húmedos o calientes en el aparato puede provocar este problema. O puede ser debido a una humedad excesiva en el ambiente.

### **Las siguientes situaciones no indican un mal funcionamiento**

1. Puede aparecer humedad en el aparato debido a la condensación exterior durante la estación húmeda, solo será necesario limpiarla con un paño seco.

2. El flujo del líquido refrigerante por las tuberías pueden provocar vibraciones.
3. Es normal que los laterales del producto se calienten debido al funcionamiento de las tuberías de refrigeración.
4. La estructura del aparato puede calentarse durante su funcionamiento debido al sistema de descongelación del interior de las tuberías.

**Por favor, compruebe primero los puntos anteriores.**

**Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, un agente de servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar cualquier peligro.**

## **ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS**

Clase de clima		N/ST
Tipo de protección contra descargas eléctricas		I
Capacidad	Congelador	84
	Refrigerador	216
Voltaje (V)		220-240
Frecuencia (Hz)		50
Corriente (A)		0,55
Ruido [dB (A)]		≤ 42
Consumo de energía (kW.h/24)		0,564
Refrigerante		R600a/62g
Peso (Kg)		65
Temperatura interior (°C)	Congelador	≤ -18
	Frigorífico	0~8
Dimensiones (mm)	Anchura	599
	Profundidad	628
	Altura	1920

## **CONDICIONES DE GARANTIA**

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

### **LA GARANTIA TERMINA:**

1. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.
2. Superado el período de 2 años para la línea doméstica e 6 meses para la hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tarifas vigentes.

### **ASISTENCIA TÉCNICA:**

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 902 099 504

<http://www.jocel.es>



**SEDE:**

Rua Alto do Curro, n.º 280  
4770-569 S. COSME DO VALE  
V.N. de FAMALICÃO  
Telef: 252 910 350/2  
Fax: 252 910 368/9  
email: joce1@jocel.pt  
<http://www.jocel.pt>

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	<b>COMBINADO</b>
Marca	<b>JOCEL</b>
Modelo	<b>JC-300LC / JC-300LV</b>

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	<b>2014/35/EU</b>	<b>EN 60335-2-24:2010</b> <b>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017</b> <b>EN 62233:2008</b>
Compatibilidad Electromagnética	<b>2014/30/EU</b>	<b>EN 55014-1:2017</b> <b>EN 55014-2:2015</b> <b>EN 61000-3-2:2014</b> <b>EN 61000-3-3:2013</b>

País de Origen: **R.P.C.**

